

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Орский гуманитарно-технологический институт (филиал)  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Оренбургский государственный университет»  
(Орский гуманитарно-технологический институт (филиал) ОГУ)

Кафедра иностранных языков (ОГТИ)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б1.Д.Б.4 Деловой иностранный язык»*

Уровень высшего образования

**МАГИСТРАТУРА**

Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

(код и наименование направления подготовки)

Историческое образование

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Заочная

Орск 2021

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры  
иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 10 от «02» июня 2021г.

Заведующий кафедрой

иностранных языков

наименование кафедры



подпись

Д.С. Лапенков

расшифровка подписи

Исполнители:

доцент

должность



подпись

И. А. Елисеева

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой

наименование кафедры

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий кафедрой

наименование кафедры

личная подпись

расшифровка подписи

Председатель методической комиссии по направлению подготовки  
44.03.01 Педагогическое образование

Историческое образование

наименование



личная подпись

Т. И Уткина

расшифровка подписи

Заведующий библиотекой

личная подпись

М. В. Камышанова

расшифровка подписи

Начальник ИКЦ

личная подпись

М. В. Сапрыкин

расшифровка подписи

© Елисеева И.А., 2021  
© Орский гуманитарно-  
технологический  
институт (филиал) ОГУ,  
2021

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель (цели)** освоения дисциплины:

Целями освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» являются: овладение системой иностранного языка как средством межъязыковой коммуникации за счет знаний особенностей функционирования фонетических, лексико-грамматических, стилистических и социокультурных норм родного и иностранного языков в деловой сфере речевой коммуникации; формирование умений анализировать, обобщать и осуществлять отбор информации на языковом и культурном уровнях с целью обеспечения успешности процесса восприятия, выражения и воздействия в межкультурном и социальном дискурсах общения.

Средствами учебного предмета продолжается развитие и воспитание магистрантов:

- обеспечивается развитие способности и готовности магистрантов к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью, к использованию иностранного языка в других областях знаний;

- развивается способность к самооценке через наблюдение за собственной речью на родном и иностранном языках;

- стимулируется их социальная адаптация; развиваются качества гражданина и патриота.

**Задачи дисциплины:**

1. Формирование у магистрантов навыков в артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; навыков в чтении транскрипции; навыков в чтении текстов деловой направленности;
2. Формирование способности к восприятию аудиальной информации делового характера на изучаемом языке.
3. Овладение лексическим минимумом, состоящим из лексических единиц, необходимых для делового общения; привитие навыков диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях делового общения;
4. Формирование навыков чтения;
5. Ознакомление с основными грамматическими явлениями изучаемого языка в объеме, необходимом для понимания текстов при чтении и переводе; а также привитие грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении;
6. Привитие навыков диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях;
7. Повышение уровня культуры речи, воспитание толерантного отношения и уважение к духовным ценностям других народов

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные	УК-4-В-1 Понимает современные коммуникативные технологии для	<b>Знать:</b> виды и особенности письменных текстов, устных

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	академического и профессионального взаимодействия УК-4-В-2 Готов применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4-В-3 Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области. _ 3 (УК-4)- I <b>Уметь:</b> подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации и реферирования. _ У(УК-4) – I <b>Владеть:</b> изучаемым иностранным языком в целях его практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения. __ В (УК-4)-I <b>Знать:</b> основные правила организации письменной речи в современном английском языке, особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках _ 3 (УК-4)- II <b>Уметь:</b> разработать тему на этапах замысла, построения и воплощения; основные направления совершенствования навыков грамотного письма; использовать полученные знания для развития своего общекультурного и профессионального потенциала. _ У(УК-4) - II

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		<p><b>Владеть:</b> различными видами и схемами аргументации и контраргументации; различными смысловыми моделями; техникой запоминания; техникой письменной речи; основными ораторскими приемами; необходимыми навыками общения для ведения деловой коммуникации в письменной и электронной форме  _У(УК-4) – II</p> <p><b>Знать:</b> современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия _ 3 (УК-4)- III</p> <p><b>Уметь:</b> отбирать современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия  ._ У(УК-4) - III</p> <p><b>Владеть:</b> навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия _У(УК-4) – III</p>
<p>ОПК-5 Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении</p>	<p>ОПК-5-В-1 Понимает специфику мониторинга результатов образования обучающихся  ОПК-5-В-2 Разрабатывает программы мониторинга результатов образования обучающихся  ОПК-5-В-3 Разрабатывает и реализовывает программы преодоления трудностей в обучении</p>	<p><b>Знать:</b>  - требования образовательных стандартов начального, среднего и общего образования; особенности построения образовательных программ по учебному предмету ОПК-5-В-1.</p> <p><b>Уметь:</b>  - планировать и анализировать собственную деятельность в рамках реализации образовательных программ по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов в различных образовательных учреждениях ОПК-5-В-1.</p> <p><b>Владеть:</b></p>

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		<p>- способностью к развитию творчества и распространению знаний, полученных в процессе реализации образовательных программ по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов в различных образовательных учреждениях ОПК-5-В-1.</p> <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- положения теоретических знаний педагогических наук;</li> <li>- основы процесса постановки и решения исследовательских задач в области образования ОПК-5-В-2.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выделять значимые проблемы в области образования;</li> <li>- анализировать материал;</li> <li>- выявлять альтернативы действий обучающихся для достижения поставленных ими целей;</li> <li>- прогнозировать пути развития проблемы в области образования ОПК-5-В-2.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью выявлять</li> <li>- давать оценку деятельности обучающихся и содействовать их способности к учебной деятельности ОПК-5-В-2.</li> </ul> <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>основные программы преодоления трудностей в обучении ОПК-5-В-3.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать основные программы преодоления трудностей в обучении;</li> <li>- прогнозировать возможные трудности и пути их решения. ОПК-5-В-3.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>навыками разработки и реализации программы преодоления трудностей в обучении ОПК-5-В-3.</li> </ul>

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>28,25</b>	<b>28,25</b>
Практические занятия (ПЗ)	28	28
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
<b>Самостоятельная работа:</b> - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - выполнение расчетно-графического задания (РГЗ); - написание реферата (Р); - написание эссе (Э); - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к коллоквиумам; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)	<b>79,75</b>	<b>79,75</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	

### Заочная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	2 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>16,25</b>	<b>16,25</b>
Практические занятия (ПЗ)	16	16
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
<b>Самостоятельная работа:</b> - самостоятельное изучение разделов (1-16); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)	<b>91,75</b> 40 30 10 11.75	<b>91,75</b> 40 30 10 11.75
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
	Итого:	108		28		80
	Всего:	108		28		80

### Заочная форма обучения

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Necessary skills.	28		4		24
2	Insight into Profession	28		4		24
3	New Opportunities	26		4		22
4	World of Communication	26		4		22
	Итого:	108		16		92
	Всего:	108		16		92

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

№ раз- дела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	2	3
1	Necessary skills.	Лексика и базовый текст по теме «Necessary skills». Чтение и перевод текста по разговорной теме. Составление индивидуального глоссария. Представление информации по теме. Речевые, условно-речевые и подстановочные упражнения на овладение вокабуляром по теме. Презентация речевых фраз, опор для диалогических и монологических высказываний. Речевые упражнения, направленные на коммуникацию. Система времен Present. Написание резюме
2	Insight into Profession	Лексика и базовый текст по теме «Insight into Profession». Чтение и перевод текста по разговорной теме. Составление индивидуального глоссария. Представление информации по теме. Речевые, условно-речевые и подстановочные упражнения на овладение вокабуляром по теме. Презентация речевых фраз, опор для диалогических и монологических высказываний. Речевые упражнения, направленные на коммуникацию. Система времен Past. Написание доклада.



3	New Opportunities	Лексика и базовый текст по теме «New opportunities». Чтение и перевод текста по разговорной теме. Составление индивидуального глоссария. Представление информации по теме. Речевые, условно-речевые и подстановочные упражнения на овладение вокабуляром по теме. Презентация речевых фраз, опор для диалогических и монологических высказываний. Речевые упражнения, направленные на коммуникацию. Система времен Future. Составление инструкций.
4	World of Communication	Лексика и базовый текст по теме «World of Communication». Чтение и перевод текста по разговорной теме. Составление индивидуального глоссария. Представление информации по теме. Речевые, условно-речевые и подстановочные упражнения на овладение вокабуляром по теме. Презентация речевых фраз, опор для диалогических и монологических высказываний. Речевые упражнения, направленные на коммуникацию. Система времен Passive Voice. Написание рекомендательного письма.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-2	1	Necessary skills.	4
3-4	2	Insight into Profession	4
5-6	3	New Opportunities	4
7-8	4	World of Communication	4
		Итого:	16

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Бонк, Н. А. Учебник английского языка [Текст] : в 2 ч. / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. - Ч. 2. - М. : Деконт+Гис, 2012. - 511 с. - ISBN 978-5-8330-0290-2.

Часть 1 / Бонк Н. А., Котий Г. А., Лукьянова Н. А. - 2011. - 639 с.. - ISBN 978-5-8330-0291-9

Часть 2 / Бонк Н. А., Лукьянова Н. А., Памухина Л. Г. . - 2011. - 511 с.. - ISBN 978-5-8330-0290-2

2. Боброва, Н. В. Практический курс английского языка [Текст] : учебно-методическое пособие: в 2 ч. / Н. В. Боброва, Е. В. Нагорнова. - Орск: Изд-во ОГТИ, 2009 Часть I. - 2009. - 147 с. - ISBN 978-5-8424-0461-2 Часть II. - 2009. - 279 с. - ISBN 978-5-8424-0464-3

### 5.2 Дополнительная литература

1. Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии = Practical English Grammar [Текст] : учебное пособие / В. В. Гуревич. - 9-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2012. - 296 с. - ISBN 978-5-89349-464-8.

2. Бочкарева Т. Английский язык : учебное пособие по английскому языку: учебное пособие [Электронный ресурс] / Бочкарева Т., Чапалда К. – Оренбург : ОГУ, 2013. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/book/259151/>

3. Болдырева Э. Testyourcommunicativeculture! : сборник контрольных заданий по практическому курсу английского языка: учебное пособие [Электронный ресурс] / Болдырева Э., Осиянова А. - ОГУ, 2013. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259155>

### 5.3 Периодические издания

Журнал «Иностранные языки в школе с приложением».

### 5.4 Интернет-ресурсы

**5.4.1. Современные профессиональные базы данных (в том числе международные реферативные базы данных научных изданий) и информационные справочные системы:**

1. Библиотека Гумер - <https://www.gumer.info/> Доступ свободный.

2. Научная библиотека - <http://niv.ru/> Доступ свободный

3. eLIBRARY.RU - [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru) Доступ свободный. Необходима индивидуальная регистрация в локальной сети вуза.

4. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/> Доступ свободный.

5. Infolio - Университетская электронная библиотека – <http://www.infoliolib.info/>

**5.4.2. Тематически профессиональные базы данных и информационные справочные системы (свободный доступ):**

1. Online словарь тезаурус Cambridge Dictionary: <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

2. British National Corpus (BNC) <http://www.natcorp.ox.ac.uk/> Корпус английского языка.

3. Все о языках, лингвистике, переводах. <http://linguistic.ru/>

4. Oxford language dictionaries online (oldo) <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> Инновационные лингвистические двуязычные словари Оксфордского университета

### 5.4.3. Электронные библиотечные системы

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» – <http://www.biblioclub.ru/> После регистрации доступ возможен из любой точки сети Интернет.

ЭБС «Лань» – <http://e.lanbook.com/> После регистрации доступ возможен из любой точки сети Интернет.

### 5.4.4. Дополнительные Интернет-ресурсы

1. [www.esl-lab.com/](http://www.esl-lab.com/) – сайт по обучению аудированию;

2. <http://www.english4fun.ru/> – материалы для говорения на английском языке;

3. <http://www.usefulenglish.ru/> – сайт по обучению грамматике английского языка;

4. <http://sunrav.ogti.orsk.ru> – сайт с тестовыми заданиями и фондами оценочных средств ОГТИ.

**5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Тип программного обеспечения	Наименование	Схема лицензирования, режим доступа
Операционная система	Microsoft Windows	Подписка Open Value Subscription – Education Solutions (OVS-ES) по договору № 3В/20 от 01.06.2020 г.
Офисный пакет	Microsoft Office	
Комплекс программ для создания тестов, организации онлайн тестирования	SunRav WEB Class	Лицензионный сертификат от 12.02.2014 г., сетевой доступ через веб-браузер к корпоративному portalу <a href="http://sunrav.og-ti.ru/">http://sunrav.og-ti.ru/</a>

ния и предоставления доступа к учебным материалам		
Просмотр и печать файлов в формате PDF	Adobe Reader	Бесплатное ПО, <a href="http://www.adobe.com/ru/legal/terms.html">http://www.adobe.com/ru/legal/terms.html</a>
Интернет-браузер	Internet Explorer	Является компонентом операционной системы Microsoft Windows
	Opera	Бесплатное ПО, <a href="http://www.opera.com/ru/terms">http://www.opera.com/ru/terms</a>
	Google Chrome	Бесплатное ПО, <a href="http://www.google.com/intl/ru/policies/terms/">http://www.google.com/intl/ru/policies/terms/</a>

## 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для проведения лабораторных работ используются компьютерный класс (ауд. № 1-319), оборудованный средствами оргтехники, программным обеспечением, персональными компьютерами, объединенными в сеть с выходом в Интернет.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет», и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Орского гуманитарно-технологического института (филиала) ОГУ.

Наименование помещения	Материально-техническое обеспечение
Учебные аудитории - для проведения занятий семинарского типа, - для групповых и индивидуальных консультаций; - для текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная мебель, классная доска, мультимедийное оборудование (проектор, экран, ноутбук с выходом в сеть «Интернет»)
Компьютерный класс (аудитория 1-319)	Учебная мебель, компьютеры (12) с выходом в сеть «Интернет», проектор, экран, лицензионное программное обеспечение
Помещение для самостоятельной работы обучающихся, для курсового проектирования (выполнения курсовых работ) (1-318)	Учебная мебель, компьютеры (3) с выходом в сеть «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Орского гуманитарно-технологического института (филиала) ОГУ, программное обеспечение